SOLO Di Pueblo

BRIYANDO FUERTE • TRECIENDO CLARIDAD

Diasabra Juli 28, 2012 - Edicion-7 Vol.1868 Sta. Cruz # 110

Tel: 585-9500 Fax:585-0951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com 1.50

Ainda studiantenan di Universidad di Aruba no a ricibi nan placa di estudio di gobierno

E cosnan aki ta increible cu na e pais aki ta sosode:

UN SOLO COMPANIA TA ESUN CU TA REAL & DEAL DEN PROYECTO DI HOSPITAL

NO A HACI UN OPENBARE AANBESTEDING



Noticia di Polis: Famia ta biba den pobresa na Noord

Unda e 5 strea a keda pa e famianan aki ?

Hopi hende ta sufri den silencio di pobresa y mal bida

Sr. David Croes di SIMAR:

SIMAR ta distancia su mes for di bloke sindical pa locual ta trata asunto di APFA

Trahadornan di construccion:

Acuerdo entre companianan di construccion y WAB

Kortsluiting a pone famia spanta y yama Brandweer



Marta Hernandez a celebra su di 15 aniversario laborando na I.L. Laboratorio Familiar N.V.



Na Mabon:

Den caso di atraco, sospechoso peligroso deteni



Banda di Cas di Cultura na Playa:

Preke sinta na rand di acera na Rotonde Las Americas



STA. CRUZ -- Diabierna atardi automobilistanan por a mira e conocido Preke sinta na rand di acera na Rotonde Las Americas. Un situacion sumamente peligroso. No ta prome biaha e ta haci tipo di actonan aki. Casi sigur ta lift e ta busca den e autonan nobo di Cuerpo Policial.

Sra. Jennifer Jacobs:

Sindicatonan lo haya copia di e acuerdo di ehecucion entre Gobierno y APFA

STA. CRUZ – Recientemente a finaliza e fase di deliberacion cu Gobierno. A firma acuerdo di ehecucion unda APFA a ricibi peticionnan for di Sindicatonan pa haya un copia di esaki. APFA ta disculpa su mes pa no a reacciona liher riba e peticion aki. APFA ta purbando pa aplica varios trabao y ehecuta e acuerdo cu a wordo firma. APFA a haya informacion for di directiva cu un copia di e acuerdo di ehecucion, di acuerdo cu e articulo 2011, cu ta articulo 33, ta haci cu APFA ta bay duna e sindicatonan un copia di e acuerdo di ehecucion manera cu a wordo pidi. Sindicatonan lo haya un copia y directornan di companianan estatal tambe lo wordo informa di esaki. Tin un reunion programa cual doñonan di trabao ta interesa pa sa locual ta sosodiendo den e fondo y mester ta na altura pa sa ki consecuencianan e ehecucion por tin pa nan presupuesto. E acuerdo di ehecucion a wordo firma entre APFA y Gobierno pero tin stipulacionnan na dje cu ta haci cu e por tin un consecuencia na demas dunador di trabao y esaki mester wordo informa pa nan tene cuenta con nan lo bay tuma esaki den nan presupuesto.

Drs. Booshi Wever:

E cosnan aki ta increible cu na e pais aki ta sosode:

Un solo compania ta esun cu ta real & deal sin bin un Openbare Aanbesteding

STA. CRUZ – Den un entrevista cu sr. Booshi Wever e ta conta nos cu Uzona ta e instituto di Corsou cu ta atende cu proyectonan grandi na Corsou. Bo ta ripara ma un manera transparente nan ta atendiendo cu e construccion di un hospital nobo na Corsou. Defacto, diarazon ultimo tabata tin e ultimo reunion cu e tres ultimo companianan cu a bid pa traha e hospital aki. Sr. Wever ta splica “for di aña pasa caba e proceso a cuminsa na un manera transparente, na unda na Maart si mi no ta hera Parlamento di Corsou a haya full un splicacion, un presentacion con e proyecto aki lo mester bini. Na unda cu for di aña pasa caba e proceso di un destaho publico a tuma lugar. Na unda 14 compania internacional a participa. Unda cu dilanti di notario poco poco nan a keda baha prome a keda siete y despues a keda cinco. Diarazon cu a pasa ey, e tres ultimo nan a keda. Esaki ta manera di trata cu proyectonan grandi. Proyectonan cu ta na bienestar di pueblo di Aruba pero tambe cu



ta wordo traha cu e placa di e pueblo di Aruba. Dus un proceso habri na unda cu por cierto un di e tres companianan cu a keda over ta un di e companianan cu a bin Aruba for di aña pasa caba. Bin mustra interes pa un vernieuwbouw aki na Aruba. Ta un grupo Frances, nan ta un di nan aki nan. Cu for di aña pasa caba a wordo bisa cu nan no por participa paso nan ta mucho laat. A compronde cu recientemente a bin un grupo for di Oostenrijk cual tambe a wordo bisa cu ta mucho laat. Manera nos tur sa ora bo skirbi un articulo asina unda cu e issue ta e destaho publico, bo ta haya reaccion di tur caminda. Den e caso aki no tabata otro.” Sr. Wever ta sigui bisa: “Unda cu tambe m’a wordo reclama pasobra den e articulo mi a skirbi, m’a pone cu e equipmentnan ta parti di full e deal na unda cu Bermelo lo ta esun pa bay apunta e compania cu lo mester deliver esaki. Mi a wordo reclama pasobra na prome instante tabata asina pero awor e no ta asina mas. Gerencia di hospital mes lo haci’e. Ora cu mi sigui haci mi investigacionnan, pasobra esakinan ta cosnan cu poco poco bo ta purba saca e puyitonan. E pregunta cu mi tin ta: ken ta conseha gerencia, cual equiponan mester bin den e edificio nobo aki? Mi a bin comprende cu e mesun compania cu Bermelo tabata tin den mente pa entrega e aparatonan aki, ta esunnan cu ta conseha gerencia awor. Pa colmo de los colmos, probablemente e compania aki ta bay wordo invita pa bin haci bid tambe. E cosnan aki ta increible cu na e pais aki ta sosode cu un solo compania ta esnan cu ta real & deal sin bin un Destaho Publico! E pregunta grandi ta: Dicon si Bermelo ta asina bon, e no a bay den e proceso di bidding na Corsou?, asina sr. Wever a termina.

Sr. Rene Bernabela di TOPA:

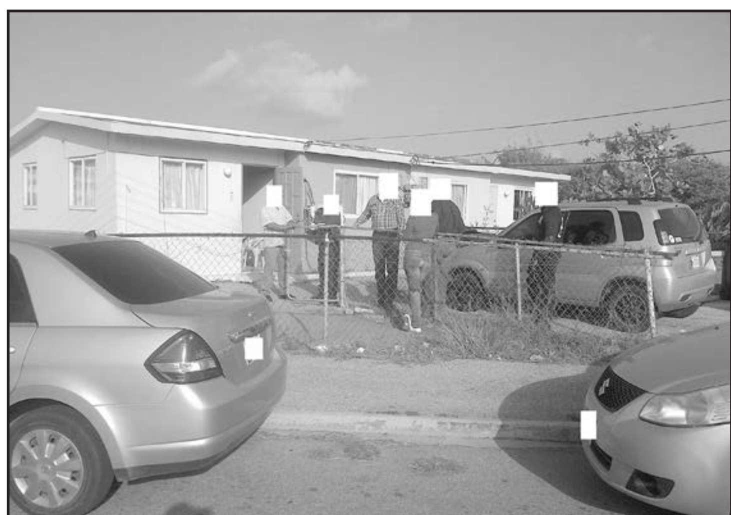
TOPA a keda sorprendi cu directiva di SIMAR ta distancia su mes for di e plan di recuperacion

STA. CRUZ – Segun sr. Rene Bernabela di sindicato TOPA, SIMAR a manda un fax recientemente cu nan ta para banda di e sindicatonan pa cu APFA refiriendo na e fondo di Gobierno. Pa sorpresa SIMAR a distancia su mes for di e sindicatonan cu ta bezig ta reuniendo pa cu APFA. Directiva completo ta distancia su mes for di e sindicatonan cu ta bringando pa e aspecto di APFA cu e plan di recuperacion. Esaki a cay di sorpresa cerca sindicato TOPA pero nan ta respeta nan decision tuma pero esaki no ta kita afor cu e otro sindicatonan lo sigui lucha pa waak kico tin tras di e firmamento di e documento di e plan di recuperacion.

Na Mabon:

Den caso di atraco, sospechoso peligroso deteni





STA. CRUZ -- Diabierna mainta autoridadnan competente entre nan huez, fiscal, oficialnan di Atraco Team, Seccion Crimen Organiza, oficialnan canino y e investigadornan tecnico a presenta na un adres na Mabon pa detene e sospechoso J.R.N.V. di 27 aña como sospechoso di un of mas caso di atraco na joyeria unda mercancianan di hopi valor a ser horta. E sospechoso aki ta ser cataloga como peligroso ya cu e lo tabata tin arma den su poder. Hopi placa, mercancia y tambe droga a ser encontra. Un caso basta interesante!

Departamento di Obra Publico:

Construccion den Weststraat

STA. CRUZ -- Departamento di Obra Publico kier a trece na conocemento di pueblo y en particular e bario di Oranjestad cu entrante diadomingo 29 di Juli 2012 ta cuminsa cu parti di construccion di e via di tram y ponemento di un drenahe pa awa di yobida den Weststraat entre Schelpstraat y Havenstraat. Lo cera e caminda aki completamente pa tur trafico. Lo tin indicacion di borchi y hekki pa desvia e trafico y indica rutanan alternativo. E trabao lo tin un duracion di tres luna.. DOW ta pidi comprension y disculpa pa cualkier inconveniencia cu esaki por ocasiona.

Mike Eman ta admiti cu desde 1996 e ta inscribi na un adres incorecto!

Un Promer Ministro mester ta e persona ehemplar indica pa combati cualkier forma di ilegalidad den un pais

STA. CRUZ -- 'Maske con grandi e mentira ta, e berdad semper ta alcanz'e na final', esaki ta ser comproba ora cu Promer Ministro Mike Eman a admiti publicamente na un vespertino Hulandes cu e tin mas cu 16 aña caba inscribi na e adres Jacob Catsstraat, siendo cu realmente e ta biba den Marisol Building. Mike Eman, kende lo mester por sa mihor, nunca a haci e cambio di adres aki. Sinembargo loke a hala atencion di partido MEP ta e declaracion di Mike Eman caminda e ta bisa cu si ley ta prescribi cu e mester haci esaki, e ora ey e lo ta mas cu dispuesto pa haci e cambio di adres aki ('Mocht de wet voorschrijven dat hij dat wel moet doen, dan is Eman bereid alsnog zijn huidige woonadres aan te geven'). Imagina bo, cu e homber aki kende alavez ta un hurista a bira Promer Ministro sin cu e conoce e ley tan importante aki! Con e por guia Censo como e minister encarga cu e departamento aki si e mes no conoce e ley aki? En berdad, Mike Eman a perde strea di noord completamente y cu e declaracion aki el'a pone su mes y henter comunidad nan cara na berguenza. Un Promer Ministro mester ta un ehempel pa henter comunidad ('voorbeeldfunctie') y e mester ta e persona den e promer fila pa combati cualkier forma di ilegalidad y fraude den un pais. Alavez Mike Eman a declara cu no ta su persona a duna ordo na Censo pa e departamento aki haci un denuncia contra abogado Ruiz serca Ordo di Abogado. Aki Mike Eman ta lubida riba e proverbio Frances 'Qui s'excuse s'accuse', esta esun ta busca excusa, ta acusa su mes! Hecho ta cu e pilder ta demasiado grandi pa traga di cu ta Censo riba su mes a haci e denuncia aki. No ta Censo mester defende esun cu a peca contra ley, pero ta e departamento aki tin e obligacion di tene nan administracion di henter nos poblacion den e forma mas optimal y corecto posibel. Locual Mike Eman a haci desde 1996, esta di keda inscribi na e adres Jacob Catstraat, mester a wordo atendi debidamente door di oficialnan di Censo. Pero no solamente Mike Eman, pero tur e otro rumannan cu tambe a keda inscribi na e adres aki. Awor cu Mike Eman a admiti di a keda inscribi na un adres incorecto, ta e deber y obligacion di Censo (lesa: Mike Eman) pa hala aden nan denuncia contra e abogado menciona. Esaki ta pa evita cu Censo un biaha mas lo bay pasa den un berguensa innecesario! E hecho cu Mike Eman supuestamente no conoce e articulo den e ley di Censo no ta para riba su mes, ya cu den pasado tambe su persona den calidad di lider di AVP a laga expande e Cas di Partido di AVP den Rancho, sin cu nan tabata tin e permiso necesario pa cu e expansion di e cas aki. Aki tampoco e no tabata sa cu tin regla y leynan cu ta aplicabel na momento cu expande un cas of edificio? Pues ta bisto cu esaki ta e modus operandi di famia Eman y partido AVP. Finalmente, ta con nos por combati y elimina ilegalidad den e pais aki, si nos Promer Ministro mes ta comete ilegalidad cu su adres di domicilio y esaki durante mas cu 16 aña largo?

Ladronnan a horta e Toyota Yaris shinishi nr. A32882

STA. CRUZ -- Diabierna madruga ladronnan a bula drenta cura di un cas na Saliña Cerca y a horta un Toyota Yaris shinishi A32882. E auto aki ta e transporte di su doño y ta ser pidi na un y tur cu por mira e Toyota Yaris aki pa avisa polis mesora, ya cu esaki a ser horta. Uni ta e unico manera pa frena e ladronicia di auto!



Drs. Booshi Wever:

Minister Visser y Dowers ta hungando cu salud di hende!

Asbest y resto di asbest na Mon Plaisir School por afecta vecindario!



STA. CRUZ -- For di informacionnan den medionan di prensa mi mester comprende cu e situacion na Mon Plaisir School relacioná cu e (bahamento di e) dak di asbest, ta keda un punto di preocupacion, no solamente pa e habitantenan den vecindario, pero mas oro tambe pa e muchanan, ora nan regresa nan school y posiblemente ainda ser afecta pa e resto di asbest. For di diferente banda mi ta wordo informa di e preocupacion di e bisiñanan, pa e miedo di e stof di asbest riba e dak di e school, pero tambe e stof cu biento por manda riba e casnan. Lo tabata di spera cu e sucedido na St. Anna School na Noord, lo a siña e ministernan aki y nan gobierno, cu bo NO por hunga cu salud di hende! Compara ambos situacion cu esun di Utrecht y bo no por conclui nada otro, cu nan no a siña nan les. Na Utrecht henter un vecindario a ser evacua den un situacion comparabel cu esunnan aki: bo NO por hunga cu asbest! Bo NO por hunga cu salud di hende! Ta di spera cu tur departamento di gobierno, cu tin algo di aporta na e asunto aki, cuminza bati alarma seriamente, pasobra no tin tempo pa perde! Y ora cu mester haci e trabao, ta di spera tambe cu Gobierno NO bay otorga e trabao na inexpertonan cu NO sa con pa trata cu asbest, djis pa complace; si un destaho publico urgente ainda ta tarda mucho, invita companianan cu experticio, pa haci un bid! Pero haci algo responsabel AWOR!

Trahadornan di construccion:

Acuerdo entre companianan di construccion y WAB



STA. CRUZ -- Ayera tardi a logra yega na un acuerdo entre e companianan Thiel Corporation, Arubaanse Wegenbouw y Albo. Esaki a sosode despues di dos dia cu e trahadornan decidido a pone trabao plat. Durante negociacion por a nota cu e director Anthony Thiel a sali masha rabia y tambe por bisa casi a yora na mesa, usando tur excusa sin base. Tur loke e ta pasando aden ta pa cuenta di su mes, pasobra bo mester a sa di duna bo trahadornan e balor mereci den tur e añanan cu a transcuri. E ponencianan estilo comediante cu el'a trece padilanti a pone tur presente na mesa pensa ta cu ki clase di hende bo a pensa bo ta atende bo mes cune. Segun informacion diamars a keda di presenta pa asina firma e acuerdo cu falta ainda cu Thiel Resources. Señor Thiel no mester lubida cu ta e mes ta mesun gerente di ambos compania y cu e mes a laga sa dilanti tur presente cu e ta pendiente prome, ki acuerdo e lo firma conhuntamente cu WAB pa asina e aplica esaki cu Thiel Resources. Es decir ta mesun propuesta bo ta planea di duna e trahadornan di Thiel Resources, awor ta con bin bo no kier pa nan ta presente? E trahadornan ta solaridario pasobra ta pa e mesun lucha y niun hende no lo kibra e lucha aki. Si diamars no presenta o firma un acuerdo, por spera cualkier cos for di e clase trahador di Thiel Resources y Thiel Corporation. E trahadornan di di Thiel Corporation, Albo y Arubaanse Wegenbouw kier a gradici sindicato STA pa e logro aki.

Decepcionando pueblo di Aruba…

Aruba International Film Festival mas catastrófico cu nunca

E resultado lastimamente ta uno cu masha hopi hende por a predeci. Despues di varios siman di un silencio hermetico pa loke ta e resultado concreto di Aruba Film Festival 2012, e siman cu a pasa aki e propio director y motor tras di e proyecto aki a sali den lus di dia y duna algun informacion cu ainda no ta completo.Pa hopi cu no tabata sa y cu por ta a pensa cu loke nan a tende ta djis un rumor, e noticia di cu a keda sigur riba un miyon florin di debe, a laga hopi den shock y cu un sintimento masha amargo, desconfiando totalmente den e proyecto aki. Pa varios siman tabata core rumornan riba caya di debenan astronomico cu a keda atras despues di e film festival aki. Especialmente debenan cu companianan local cu a brinda nan servicio na e proyecto aki. Hopi ta e profesionalnan den e industria turistico cu no tabata mira fruto di e eventonan rondo di Aruba Film Festival for di un principio, pero asina mes a dicidi di sigui sosten'e, cu speranza cu kizas un aña e panorama lo cambia y lo cuminsa cosecha solamente exito y saca beneficio total for di e evento aki. Despues di dos aña cu esaki no a resulta, a dicidi di bai over na un asina yama "strategy" pa amplia e concepto y inclui e asina yama "concert series" na e proyecto pa asina logra e meta di yena kambernan di hotel durante e luna di mas slow di aña. E anuncio di esaki a trese duda serca masha hopi persona mirando cu e efecto di serie di concierto lo ta kitando tur enfoke for di e esencia di e proyecto cu ta tur loke tin di haber cu "film making" y pone e enfoke riba e parti musical, cual den e ultimo temponan aki ta birando algo masha comun na Aruba esta, "E isla di concierto".

E artistanan cu a participa den e Film Festival mes a keda masha desapunta mirando cu nan no a haña e atencion cu nan merese mirando cu alomenos e dos ultimo añanan nos isla a sera conosi cu dos actor internacionalmente reconosi, pa cual e aña aki no tabata e caso. Hopi di e artistanan aki cu ta dedica na e arte di traha pelicula ta di opinion cu Aruba Film Festival mester wordo cancela y lo mester introduci otro tipo di evento pa pone enfoke riba nan y nan arte di traha pelicula si dado caso esey lo mustra di ta necesario. Algun a menciona cu lo mester sigui cu e "caribbean spotlight series" cu e prome dos añanan si a resulta di ta e parti mas exitoso di henter e proyecto debi cu a ricibi hopi atencion local y regional. E aña aki ni esey no tabata e caso, mirando cu e conciertonan a kita tur e enfoke. Apesar cu tur enfasis a wordo poni riba e concert series, desviando di e escencia y proposito principal di Aruba Film Festival, asina mes e proyecto a haña sosten total for di Gobierno di Aruba, for di ATA y varios otro entidadnan local y internacional. Ta di spera cu awor si lo bai tin un evaluacion profundo di parti di tur esnan cu ta formando parti di esaki, y conclui si e apoyo aki lo mester sigui existi, mirando cu vooral Aruba Tourism Authority a hinca no solamente $500.000,- como apoyo, pero tambe un balor cuantioso di promocion pa cu e proyecto aki. E pregunta cu por wordo hasi ta, cu apesar cu Aruba enberdad a ricibi promocion pa loke ta e proyecto, si acaso lo mester sigui hasi esaki anualmente "cueste lo que cueste", considerando cu enfoke ta wordo kita for di e escencia di e proyecto, y mas devastador aun, cu na final organisadornan ta crea debenan astronomico y ta pone nan credibilidad den un duda enorme. Hopi persona ta duda cu debenan astronomico asina tabata algo imprevisto mirando cu un bon promotor lo mester a hinca tur gasto MAS un suma aloca pa gastonan imprevisto pa si acaso algo mester presenta, cual no tabata e caso segun entrevista hasi cu Sr. Vieira.

Ainda studiantenan di Universidad di Aruba no a ricibi nan placa di estudio di gobierno



STA. CRUZ – Nos redaccion a ricibi un cantidad di keho di studiantenan y como tambe di mayornan di Universidad di Aruba ya cu ainda nan no a haya nan placa di studio. Manera nos por a comprondE cu dia 24 ultimo nan mester a cobra nan placa pero te awe no a cobra. Cada bez cu nan yama pa check pa nan pago nan ta ser bisa cu ainda e no ta cla y cu nan mester warda. Manera studiantenan a trece dilanti cu gobierno ta haci como sifuera ta un regalo of limosna nan ta ricibi, esaki no ta cuadra cu realidad, pasobra ta placa cu nan lo mester bay paga bek. Dianan ta sigui pasa y e studiantenan tin nan materiaalnan di estudio cu nan mester cumpra y te ainda no a ricibi nada nada di nada. Varios studiantenan a trece dilanti cu si ta asina minister ta broma cu nan lo tin enseñanza na pecho. Esaki sigur ta trece intrankilidad cerca hopi studiante, pasobra nan kier tin nan materiaal y bukinan di estudio na tempo pa nan por cuminza prepara y no laga tur cost e ultimo momento cu e consequencia cu nan lo por keda sin haya nan buki of materiaal na tempo. Ta haci un apelacion na Minister Dowers pa stop di saca potret rond y percura pa haci e tramitenan necesario pa e studiantenan por ricibi nan placa di estudio.

Choller a bira malo den chollerhouse

STA. CRUZ -- Diahuebs pa 13:31, Central a haya informacion cu den un chollerhouse na Zeewijk, lo tin un persona cu a bira malo. Polis a yega na e sitio y nan a topa cu e choller muher O.R. drumi riba vloer for di tino. Supuestamente el'a overdose su mes cu droga. Ambulance a bin na e sitio y a hib'e hospital pa tratamento.

Na Tanki Leendert:

Boksmento dilanti Texaco





STA. CRUZ -- Diabierna mainta nos reportero atento a tuma nota di un boksmento cu sosode net banda di dje. Ambos chauffeur a keda warda ariba Polis di trafico.



EXECUTORIALE OPENBARE VERKOOP

Op **donderdag 23 augustus 2012** des namiddags om 14.00 uur, zal in de vergaderzaal van de “Aruba Surfside Marina”, L.G. Smith Boulevard 7, Oranjestad, Aruba, ten overstaan van notaris mr M.J.C. Tromp of haar plaatsvervanger, de executoriale verkoop, als bedoeld in artikel 3:268 van het Burgerlijk Wetboek van Aruba casu quo als onherroepelijk gemachtigde bedoeld in artikel 1203 (oud Burgerlijk Wetboek van Aruba), bij opbod en daarop volgende afmijning worden gehouden van:

- het recht van erfpacht tot 13 februari 2056 op een perceel domeingrond, ter grootte van 484 M2, gelegen te Rooi Bosal in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba **Eerste Afdeling Sectie T nummer 1459**, met het daarop in aanbouw zijnde woonhuis, plaatselijk bekend als “**Rooi Bosal z/n**”.
  Inzetprijs: **Afl. 40.800.--**;

- een perceel eigendomsgrond, ter grootte van 412 m2, gelegen te Tanki Leendert in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba **Eerste Afdeling Sectie L nummer 3745**, met het daarop gebouwde woonhuis, plaatselijk bekend als “**Tanki Leendert 139-H**”.
  Inzetprijs: **Afl. 150.300,--**.

De veilcondities zullen 8 dagen voor de verkoopdatum ter inzage liggen ten kantore van voornoemde notaris.

De executant behoudt zich het recht voor, de veiling uit te stellen en op te houden zonder de verplichting de reden(en) daartoe te noemen.

Tot en met 8 augustus 2012 kan onderhands op het te executeren registergoed worden geboden bij een aan voornoemde notaris mr M.J.C. Tromp gericht geschrift.

Bieders dienen terstond een bankgarantie te overleggen en in het bezit te zijn van een geldig identiteitsbewijs.

Notariskantoor mr M.J.C. Tromp
Santa Cruz 35
Tel: 5853500/585790
0Fax: 5854222

Marta Hernandez a celebra su di 15 aniversario laborando na I.L. Laboratorio Familiar N.V.



Marta a ricibi for di mannan di sra. Van der Linde, e acostumbrado envelop, un plakkaat y un regalo hopi especial di CELF Club di empleadonan di Laboratorio Familiar, como muestro di aprecio pa su labor di e ultimo 15 añanan aki.

Marta ta ricibi ainda hopi pabien di Staf y personal di I.L. Laboratorio Familiar N.V. cu ta desea pa e goza di su regalo nan y cu e cumpli hopi aña mas di labor mey mey di su coleganan cu ta aprecie hopi.







STA. CRUZ -- Diabierna 27 di Juli 2012 I.L. Laboratorio Familiar N.V., bao liderazgo di Lic. Irene van der Linde, a tene un tremendo celebración pa sra. Marta Hernandez den cuadro di su di 15 aniversario, laborando na e laboratorio. E celebración a tuma lugar den e cantina di Laboratorio Familiar y a sigui te laat den anochi na Plaza Cafe. Marta a cuminsa labora na I.L. Laboratorio Familiar N.V. dia 27 di Juli 1997 como e persona encarga cu e limpieza general di henter e laboratorio. Durante e 15 añanan el'a crece den su trabao tumando bao di su encargo e parti di supervision y limpieza general di tur e branchenan na Santa Cruz, Pos Chiquito, San Nicolas, Tanki Flip, Nieuwstraat y De La Sallestraat. Marta hunto cu e team di mantenimiento ta percura tur dia pa henter e laboratorio keda full limpi y completamente steriliza. Un trabao di hopi importancia pa un laboratorio medico. Lic. Irene van der Linde, Directora di I.L. Laboratorio Familiar N.V. a tene un discurso chiquito, gradiciendo Marta pa su amor y dedicacion pa cu su trabao y coleganan. Durante e celebración





Entrevista cu Queen Joanne Lopes, Zomercarnaval Queen 2012:

"Mi ta bay promove Aruba unda cu mi por

STA. CRUZ/Den Haag -- "Mi ta stima Aruba, pesey mi ta bay promove Aruba unda y cuanto cu mi por." E aña cu ta bin Joanne Lopes di 22 aña di edad, tin tur oportunidad pa haci esaki. Como Reina di Zomercarnaval 2012 e lo bishita hopi pais y lo no laga ningun oportunidad bay perdi pa e conta con orguyoso e ta ariba su raiz Arubano. "Pesey mi a bira asina emociona e siman aki na un recepcion pa mi na Cas di Aruba, na momento cu Minister Plenipotenciario sr. Edwin Abath a nami e pin cu bandera di Aruba. Mi a haya esaki asina bunita." Hopi lagrima a cay tambe siman pasa diasabra durante di e anochi final di eleccion di Reina di Zomercarnaval ora cu Joanne a bay cu e titulo. "Pa binti minuut mi hayami ta yora y hari tras di otro." Apesar di un bon preparacion Joanne di antemano no tabata sigur di su caso. "Mi tabata hopi nervioso. Pa hopi aña mi tabata wardando ariba e oportunidad aki. Finalmente el'a yega asina leu. E tabata hopi emocionante, pero mi a goza dje. Naturalmente mi tabata spera di a gana tambe. Durante di mi show mi a duna tur di mi mes. Mi mes tabata hopi satisfecho cune y na final mi a pensa: mi show tabata bon, awor mester warda ariba e decision di hurado." E raport di e hurado tabata hopi cla: Asina un reina mester ta, innovativo y un tiki tradicional." Como yiu muher di mayornan Arubano, Joanne a ser lanta for di chikito cu Carnaval. "Carnaval ta den mi sanger. Ami ta Carnaval. Entretenimento ta mi bida. Esaki ta di tempo cu mi tabata jong. Primeramente como mayoret y despues como 'cheerleader'. Escenario ta mi cas." Esaki ta splica tambe e lista largo di actividadnan. Joanne ta toca saxofon, e ta canta, e ta modela pa un marca di lingerie conoci, e ta actua (entre otro den algun novela ariba television) y casi mitar di su bida e tabata reina di Carnaval, manera tabata e caso na 2008 caminda cu el'a keda eligi como Reina di 'Rio aan de Rijn'. Mey mey di tur esaki, Joanne ta traha ariba un boto di tour y den un restaurant na Amsterdam, ciudad unda actualmente e ta residencia. Un otro pasion di Joanne ta velocidad: di jetski te cu core ariba un quadracer. Awor cu el'a caba su estudio den e ramo di Turismo y Recreacion e lo kier haci entretenimento su profesion. "Preferiblemente rond di mundo. Cuminsando na Hulanda y despues sigui den exterior. Basta cu mi por entretene. Durante di mi stage mi a traha como host ariba e Kukoo Cunucu Partybus na Aruba. Mi a haya esey fenomenal. Mi stage a dura seis luna, pero despues di esey mi a keda traha eynan un aña mas.





Diasabra 28 di Juli e lo encabeza hunto cu e grupo di Carnaval 'Kingdom Under The Sun' e parada grandi cu lo conta cu 38 grupo y un total di 2000 participante cu lo pasa den centro di Rotterdam. "Mi ta sinti e adrenalina caba core den mi ader. Mi ta sintimi di berdad wow!" Joanne no ta mira esaki como un obstaculo, pasobra esaki ta di diez aña cu e ta participa. Despues di e fin di siman aki e lo representa Zomercarnaval durante di un aña na Hulanda, como tambe den exterior, entre otro na e famoso Carnaval di Notting Hill. "Mi ta bay haci mas promocion posibel pa Carnaval. Y tambe pa Aruba." Pa loke ta trata promocion pa Aruba, por bisa cu Joanne durante e paar di dia cu e ta Reina di Zomercarnaval, el'a logra haya hopi atencion. Nunca antes un Reina di Zomercarnaval a haya asina hopi atencion den medionan di comunicacion, manera ta e caso cu Joanne. "Un cos so mi por haci ta disfruta dje."

E di 28 edicion di e Zomercarnaval a cuminsa diabierna anochi cu e final di The Battle of the Drums. Mei anochi e Reina di Zomercarnaval 2012 Joanne Lopes a haci e apertura oficial. Pa e parada grandi cu diasabra ta cuminsa 1'or di merdia y cu ta pasa den centro di Rotterdam, ta spera alrededor di 900 mil bishitante. Nan por mira cu asombro un parada di un kilometer cu ta consisti di 38 grupo di Carnaval y en total dos mil participante den trahenan colorido. E Zomercarnaval den su forma actual a cuminsa na 1984 door di un grupo di Arubiano y Antiyano cu tabata haya falta di e Carnaval di cas.



Scooter sin ningun documento kita for di e supuesto doño





\STA. CRUZ -- Diabierna mainta durante cu Polis y Brandweer tabata trata e caso di kortsluiting den Druivenstraat, polis motoriza a tuma nota di un persona ariba un scooter cu tambe lo a pasa eybanda. Loke a hala nan atencion ta cu e scooter no tabata tin nummerplaat. Ora cu nan a acerca e persona aki, e lo a trata na core bay, pero un poco mas pazuid den e mesun caya nan a logra par'e, pero e persona ariba e scooter si a logra huy. Pickup di polis a ser pidi pa transporta e scooter pa warda.

Kortsluiting a pone famia spanta y yama Brandweer

STA. CRUZ -- Diabierna mainta Brandweer y Polis a bay na un cas den Druivenstraat caminda tin un candela. Na yegada di tanto Brandweer como Polis, a bin resulta cu door di un kortsluiting un bombiyo lo a explota y huma a cuminsa sali. E damanan cu ta biba den e cas, a actua liher y a saca loke nan por a saca pa por si encaso candela expande y kima tur nan pertencia. Brandweer a controla e cas y no a ripara nada particular. ELMAR NV a ser pidi pa presenta pa waak e situacion di coriente. Nos por a mira cu nan a kita e fusenan pa evita mas problema. Mester remarca cu e lugar di biba aki ta lugar basta bieu, dus ta bon pa Elmar controla e coriente bon pa evita kortsluiting y preveni candela.







NA SABANA LIBER:

CANDELA CAUSANDO MOLESTER DI HUMA





STA. CRUZ -- Un candela den e Parke Familiar na Sabana Liber a pone basta cas bao huma y a menaza di kima glijbaan y klimrek por completo. Cu ayudo di algun voluntario Brandweer a cuminsa paga e candela cu tabata haya su forza den tur e yerbe seco den e parke. Nos no sa ken ta responsabel pa tur e yerba seco den e Centro Deportivo. Si e tabata mihor manteni, e molester por a wordo evita.

Dos buso perdi a wordo rescata

STA. CRUZ -- Diahuebs pa 13:30, Central a manda polis di Strand, west di e vuurtoren di Arashi, unda dos buso lo ta perdi. Relaciona cu esaki, polisnan di Maritime a cuminsa un buskeda. Central a pone nan na haltura cu e dos busonan ta riba un kayak geel y door di e lama bruto nan no por a alcanza tera. Polis a bay y a haya informacion cu un di e busonan yama Delisle a wordo haya pa un boto di Unique Watersport, mas o menos 500 meter for di costa. El'a bisa cu su amigo Daniel a keda riba e kayak y e tin dos ora cu e no sa di dje. Polisnan a sigui busca y a bay na mas o menos 6 miya for di e costa, nan a bin topa cu Daniel. El'a bisanan cu su amigo Delisle a landa pa busca moda di yega costa. El'a dicidi di keda warda riba ayudo. Polisnan a pone Daniel, cu Kayak y tambe ekipo di buso den e boto y a trece nan tera y a lague na Pelican Pier.

Drs. Booshi Wever:

Sugerencia na Sindicalistanan:

Condiciona nan participación den dialogo social na rebaho di prijs di awa y coriente entrante 1 di Juli 2012 y na minimo 33%!

STA. CRUZ –Despues cu gerencia di WEB a anuncia cu situacionnan riba mercado di petroleo a permiti WEB di por ahusta su tarifanan, di tal modo cu pueblo di Aruba desde 1 di Juli ultimo lo por a hala un rosea di poco alivio, ata gobierno -manera mi tin entendí mediante minister di energia Mike de Meza - ta descualifica e conclusionnan di e expertonan di WEB y ta indica cu e reduccion di tarifanan di awa y coriente lo bira punto di discusion den e dialogo social di dia 7 di Augustus proximo.



Zapatero, a tus zapatos! Laga e expertonan -kendenan ta e uniconan cu a base di cifra y proyeccionnan, por evalua si un rebaho of un aumento ta na su lugar -determina na ki momento y cu cuanto, e rebaho of e aumento por tuma lugar. Si considera cu den e ultimo lunanan e prijs di combustibel a baha for di mas o menos US$ 100,00 pa US$ 70,00, den mi opinion e rebaho mester ta MINIMO 33%, sin embargo ainda sin conta locual WEB a spaar caba na combustibel cu e instalacionnan nobo, danki na e vision di e gobierno anterior! Esaki lo por haci cu e rebaho lo por bira mas di 33%, na mi opinion hasta despues cu WEB compensa eventual perdida. Gobierno awor kier laga gremionan bin dicidi riba e rebaho; pero, pueblo NO a vota pa gremionan, ni comercial, ni sindical! Pues gremionan mester keda leu di discuti e rebaho aki cu gobierno.

P'esey tambe por escrito mi a haci un apelacion riba sindicalistanan, pa nan pone como condicion pa participa na e dialogo social cu e rebaho lo ta efectivo 1 di Juli 2012 y cu minimalmente 33%!

Sindicalistanan, wowo di boso miembronan y di pueblo henter, riba boso!

Chauffeur bao influencia a accidenta y a keda deteni



STA. CRUZ -- Diabierna madruga a drenta informe di un accidente na Saliña Cerca. Mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya, nan a bin comprende cu un chauffeur bao inluencia di alcohol, coriendo cu un pick-up cu su seguro caduca, a bay subi caminda sin duna preferencia. Esaki a haci cu el'a ocasiona un accidente cu hopi daño material. Afortunadamente ningun hende a resulta herida, mientras polis a detene e chauffeur pa pasa test na warda.

Entrega di manual na Servicio Veterinario



STA. CRUZ -- Diahuebs 26 di Juli sr. Roy Brete, hefe di Bureau Interne Diensten, a haci entrega di un manual na sr. Pieter Barendsen, hefe di Servicio Veterinario. Riba peticion di sr. Barendsen, BID a asisti cu e maneho di registracion y di archief y tambe cu e inventarizacion di e archief. E tareanan aki tabata den man di sra. Shaila Solognier, sra. Lisette de Mey y sr. Francis Croes. Pa completa e asistencia den su totalidad sra. Filomena Semeleer a compila un manual cu ta describi e procesonan di tur e tareanan cu lo mester wordo eherce den e departamento di administracion. E meta principal di un manual ta cu un reemplazante por traha e trabao manera e ta describi y asina un departamento por sigui funciona optimalmente.

Aruba Animal Rescue Foundation ta organiza dos "Adoption Days"

"ADOPTION DAY"

Can you provide a loving new home for one of our rescued dogs? If, YES, then please come and visit us at our preserve.

SATURDAY 28TH JULY 10AM - 12NOON and SUNDAY 29TH JULY 12NOON - 2PM

www.facebook.com/IAMAARF

ARUBA ANIMAL RESCUE FOUNDATION

STA. CRUZ -- Aruba Animal rescue Foundation, situa na San Nicolas, ta organiza dos "Adoption Days" pa e 55 cachonan y 18 pushi cu nan a rescate y cuida. E ta bai tuma lugar diasabra di 10'or di mainta pa 12'or y diadomingo di 12'or di atardi pa 2'or na Theaterstraat 4 na San Nicolas. E Fundacion aki ta trahando duro pa yuda e bestianan (cacho y pushi) na Aruba cu a worda abondona, cu ta den mal salud, of wordo abusa. Nan ta duna nan shelter, cuminda y veterinary care. Ora e bestianan ta mehora, nan por wordo adopta pa haya un cas y famia nobo. E fundacion ta invitabo pa bin topa cu e bestianan e weekend aki y cera conoci cu e trabao di e fundacion. Si bo tin lugar pa tuma un cacho of un pushi, bo por yena un papel pa adoptacion. Bo mes por dicidi cual pushi of cacho bo lo kier duna un cas nobo. E fundacion ta tuma contact cu bo pa finaliza e adopcion. Si bo no por duna e bestianan un cas nobo, bo por yuda nan den otro forma. Bo por haci un donacion riba e cuenta di e fundacion. E number di cuenta ta 61175308 (CMB, Aruba Animal Rescue Foundation). Tambe por duna nan saco di cuminda pa cacho, dog treats, co'i hunga pa e bestia- of materialnan, manera palo (palets), schroef, spijker, etc. pa nan traha afdak contra solo. Pa mas informacion por yama: 594-7335 of bishita y like e pagina di facebook: facebook.com/iamaarf











Gravy
16 months old,
spayed female,
friendly nature,
likes playing with dogs
her own size.
***





KODIAK



Kodiak,
3 years old (approx),
spayed female,
calm nature,
defends her food,
not aggressive but
wont be intimidated,
loves to be cuddled.

Drs. Booshi Wever:

Reaccion di Minister Visser, esta di NO contesta mi critica riba rechazo di destaho publico, ta fomenta mi convicción di corrupción den proyecto di Hospital!

Arquitectonan, yiunan di tera ofendi cabalmente!



STA. CRUZ – Den un comunicado drs. Wever ta comenta lo siguiente: "Minister Visser den su reaccion riba mi comentarionan encuanto e desaroyonan relacioná cu e proyecto di renovacion y expansion di hospital, ta trece algun ponencianan dilanti cu en absoluto NO ta cuadra cu e berdad y asina tambe ta uni su mes na e lista elite largo di gañadornan patalogico den gobierno y parlamento. Sr. Visser, na un manera astuto, ta desvia di e punto cardinal di mi criticanan, esta e NO ta comenta riba e preguntanan pakico 1. E no a hiba e proyecto di hospital den un destaho publico y 2. E no a consulta cu Parlamento y busca aprobacion di e organo aki. Cu e postura aki, mas e ta convence mi cu cosnan no ta (bata) completamente "zuivere koffie" den e proyecto di hospital! Locual mas ta di condena, ta cu minister Visser cobardemente ta atacha bon nomber di dos arquitecto reconocí pa nan obranan, yiunan di tera, esta sr. Mathews kende a diseña e Centro Medico nobo y sr. Hoevertsz, kende entre otro a diseña e expansion actual di Bestuurskantoor; minister Visser ta cualifica trabao di ambos como trabao di kleuterklas; interesante lo ta pa tende kico sr. Mike Eman y sra. Nicole Hoevertsz ta pensa di e cualificacion di arquitecto Hoevertsz door di Visser. Pa loke ta trata e producto di "kleuterklas" di sr. Mathews, mi kier sugeri sr. Visser pa scucha opinion di e master of ceremony na ocasion di e inauguracaion di Centro Medico, esta su colega di partido sra. Varlack. Sr. Visser ta ridiculiza su mes, unda e ta gaña cu lo mi a laga un mapa atras pa e renovacion di e hospital (trahá pa un, of ambos arquitecto mencioná aki ariba). Mescos cu henter mundo, sr. Visser sa "drommels goed" cu NUNCA mi tabata na favor di renovacion di e hospital actual! Al contrario: semper mi tabata boga y aspira pa logra un hospital NOBO y na otro sitio! Sr. Visser ta lubida cu ta su amigo, e director anterior di hospital a encarga arquitecto sr. Hoevertsz cu e diseño pa e renovacion di e hospital! Minister Visser y cu n'e e gobierno aki, por tuma un ehempel na Corsou, unda desde aña pasá e proceso di destaho publico pa un hospital nobo, a cuminza, di modo cu ya awor aki nan ta den e fase final pa otorga e proyecto na un di e 3 companianan cu a ser selecta di e 14 companianan cu originalmente a pasa den e proceso. Manera e proceso a cana su caminda na Corsou, asina tambe e mester a cana aki! Esta un proceso habrí y transparente! Cumpliendo cu nos leynan di contabilidad! Di otro modo, bo ta culpabel na fomentá - y ken sa, participa tambe den corupcion! Interesante ta pa remarca cu den e tres companianan cu a "resta" na Corsou, ta figurá tambe e compania Frances, cu a ser NENGÁ aña pasá aki na Aruba di participa den e bidding, bao di e pretexto cu nan ta laat! Mesun contesta un grupo di Austria a haya, ora recientemente nan a bin Aruba pa purba na participa na e bidding: "boso ta laat!" Di otro banda Bermello c.s., kendenan aparentemente tin e gobierno aki "in zijn greep", NO a participa na e bidding pa e hospital nobo na Corsou; pakico no? E proceso di bidding NO ta cuadra cu e modus operandi di Bermello y e modus operandi di e gobierno di Aruba ta "pas netjes in het straatje van" Bermello!

Otro asunto "fishy" ta e hecho cu awor - despues di hopi reaccion cu a yega cerca mi - ta resulta cu ta e propio hospital mes lo ta encargá cu e compra di equipo, aparatura, etc., pa e hospital renobá. Sinembargo, remarcabel y preocupante den esaki ta cu ta mesun compania cu Bermello c.s. kier a usa den e compra di e equipo etc., ta conseha hospital kico pa cumpra! Lo no strañami nada si e compañía aki lo bid tambe pa e equipo y -atrobe SIN un destaho publico - "gana" e bid! Mi ta keda para ariba cu e postura di nenga di bay un destaho publico pa proyectonan di e embergadura aki, ademas di pone un banda e control door di e organo mas halto den gobernacion di nos pais, esta Parlamento, ta hole na corrupcion y ta merece un investigacion profundo door di Ministerio Publico.

Awor ta na sr. Paul Croes y sr. Juan David Yrausquin pa duna balor y contenido na nan palabranan, esta cu e projecto aki mester pasa Parlamento promé cu cualquier firma ser poní bao di cualkier documento.

Sin embargo, con esaki lo por bay cuadra ("rijm") cu locual sr. Visser a bisa, esta: "Den e fase aki e projecto ta na e momento aki cu tur cos a wordo firma, aproba ya na october venidero lo pone e prome piedra…"

Den henter e asunto aki sindicatonan tambe mester laga nan voz resona! Pakiko? APFA den e tempo aya tabata tin fondonan cu e no por a inverti den exterior. Pues a bini cu e idea pa lanta SOGA, pa via e instituto aki construi edificionan pa gobierno, na unda gobierno lo paga SOGA back na e interes cu APFA ta cobra, den otro palabra mas cu e 3 pa 4% cu APFA lo a haya si e a laga su fondo "drumi" na banco! Awor sindicatonan lo kier permiti gobierno y SOGA hunga cu nan placa den un proyecto cu ta hole corrupcion?

Como cu dia 1 di augustus próximo ta e deadline pa e dos companianan selecta entrega nan ultimo ofertanan, mi ta sugerí Sr. Croes y sr. Yrausquin pa manda bisa minister Visser y gobierno pa PARA e proceso y -cumpliendo 100% cu nos leynan di contabilidad- inicia e destaho publico!

Esey lo hisa e credibilidad di ambos tremendamente.

Finalmente un mensahe pa Speed: bo comentario den Diario ta proba cu di tur manera bo ta keda purba tapa pa e gobierno aki, pa bo por keda biaha. Ni e decencia of cortesia di un palabra tocante locual mi a trece dilanti.

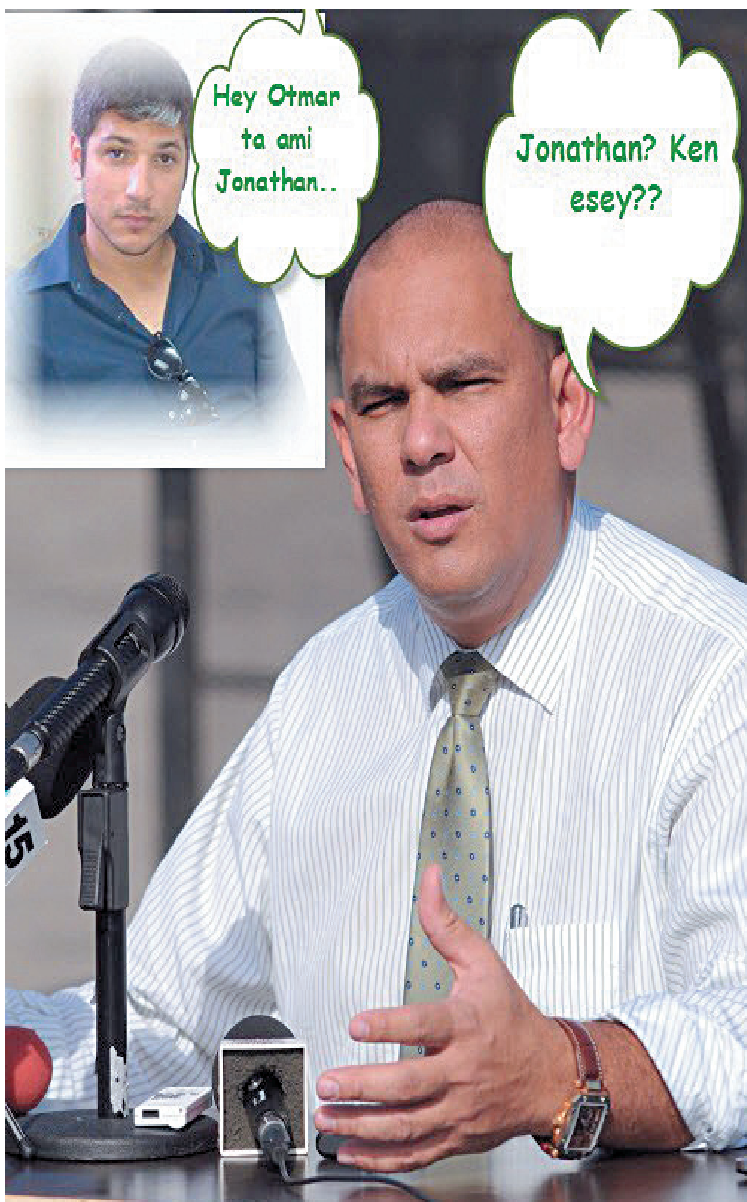
Ladronnan a bay cu tire for di parkinglot di Marriott

STA. CRUZ -- Diahuebs 4'or di madruga, un guardia di Marriott Ocean Club, ta meld cu e ta mira un pickup corra, ta core na un manera sospechoso riba e lugar di parkeer. Ora cu e chauffeur a mir'e, nan a core bay. E guardia a controla y a mira cu nan a los dos tire for di un auto di huur V-2752. E guardia a duna polis number di e pickup cu a resulta di ta pertenece na un cas na Saliña Cerca. Polis a bay y den cura nan a mira un pickup para, pero e motor tabata normal friu. E guardia a bay controla y a mira cu e ladronnan a los dos bout caba di un otro tire, pero supuestamente a wordo stroba. Un rato despues polis a bolbe haya e melding cu e pickup corra ta riba e tereno atrobe. Polisnan a bay controla e mesun pickup atroba na Saliña Cerca y e motor ta friu atrobe. Supuestamente e guardia a duna polis number robez. Polis a bisa e guardia pa bisa e huurdo di e dos autonan pa nan bay dune keho na Reherche.

Sr. David Croes di SIMAR:

SIMAR ta distancia su mes for di bloke sindical pa locual ta trata asunto di APFA

STA. CRUZ – Segun sr. David Croes, SIMAR a dicidi cu ta mihor pa busca e informacion cu ta necesario pa asina mira na ki caminda por sigui cana. Sindicato SIMAR a manda carta pa otro sindicatonan cu nan ta distancia nan mes for di e asunto di APFA. Diferente sindicato ta wordo representa pa ambtenaarnan cu no ta forma parti di e bloke. SIMAR ta distancia su mes y busca e informacion cu pa SIMAR ta important. A base di esaki por saca conclusionnan prome cu tin e informacion. SIMAR ta sinti cu for di APFA mes no tin claridad di locual cu nan a firma tin validezs unda Gobierno no ta mara su mes mas di 5 aña pero e areglo aki ta pa 15 aña y tin varios punto cu SIMAR kier busca y check cu huristanan pa waak si tin un validez. Pa cualkier otro cos cu mester apoyo di SIMAR pa cu otro sindicatonan, t e asina leu SIMAR lo ta presente, segun sr. Croes.


Hey Otmar ta ami Jonathan..
Jonathan? Ken esey??

Un



tur bruha cu su streya na tera



Nos lo pone ARUBA su streya den halto atrobe na e skina di honor!



ARUBA

Nos lo organisa ARUBA bek y pone tur cos na ordo atrobe!



Cusqueña Beer Happy Hour Urataka Center

STA. CRUZ -- Diabierna 20 di Juli ultimo, Cusqueña Beer a haci nan prome Happy hour na Urataka Center unda cu sigur sigur a haya hopi sosten di pueblo di Aruba. Hopi hende a bin purba e cervez nobo y y tambe nan a saka un potret cu e promo girl nan unda cu nan tabata haya un cervez gratis. Diasabra awo Cusqueña lo tin su Happy hour na Manuelito's di 5-7pm bini un bini tur paso nos lo tin sopresa pa un y tur y sin laga afo nos promo girls nan tambe lo tey.

















Copa Don Elias Mansur 2012

STA. CRUZ -- E aña aki pa di 13 biaha consecutivo Directiva di RCA ta organisa e popular pre-kampeonato di Aruba. E aña aki a invita 16 team, districto di Noord tin e orguyonan di Noord Bubali y Juventud Tanki Leendert, di Paradera e campeon prome division Caiquetio, di Piedra Plat Puma nan di Britania, di Playa Pabao Riverplate, di Dakota e amarillo nan di SV Dakota y Estudiantes, pa St Cruz Hooiberg, campeon di e prome edicion Estrella, di Angochi Caravel y Arsenal. Di Ayo ta Sporting, pa Pos Chikito ta Unistars, La Fama di Savaneta, FC SNC di San Nicolas y RCA como doño di kas.

Lo forma:

4 poule di 4 team

2 team di cada poule ta avansa

E 8 ganadornan lo bay single elimination. Lo tin un total di 32 partido den cuatro fin di siman incluyendo e wega pa tercer puesto. Fecha nan di e torneo ta:

Aug 17, 18, 19 (8 wega)

Aug 24, 25, 26 (8 wega)

Aug 31, Sep 1,2 (8 wega)

Sep 6, 7, 8, 9 (8 wega)

Mayoria ekipo nan a confirma caba pero esun nan cu falta por confirma participacion na acostaditto@gmail.com Diamars 7 di Augustus pa 6:00pm ta sera inscripcion y tira lot na RCA Arena





Awe 28 Juli ta cumpli 6 aña "E Rey di cas"

Jaydrick Nicolaas



E ta haya un mega pabien di Parti su Oma y Opa stima. Di Parti su Oompi Jonathan y Tante Shindy na Hulanda. Di su Tanchi Joally. Un pabien hopi grandi di parti su mami cu stime un mundo. Cu Dios bendicione y cuide. Mañan nos lo celebra en grande su All Star Sports Birthday Party!



Awe nos tanti Vivian Maduro ta hasi 1 anja mas di bida. Tanti tey ora mami no tey. Cu papa dios duna nos tanti bendicion y pa nos por celebra hopi anja mas cu tanti. Masha pabien di parti mama, papa, mami,papi, princess Entje y di Nella, Line y Tessa. Love u tanti Vi

Minister Dr. Richard Visser ta gradici sector priva pa ayudo special na Cura Cabay

Fundacion Facilidadnan Deportivo renobando veldnan di bala rond Aruba

STA. CRUZ -- E veld di softball na Cura Cabay tabata basta neglisha pa ocho aña, Minister dr. Richard Visser a bisa durante un inspeccion di facilidadnan di deporte rond Aruba siman pasa. Ta danki na sector priva cu a uni nan mes cu Gobierno, pa medio di Fundacion Facilidadnan Deportivo, y e compania di construccion di Sr. Freddy Rosales, cu e veld ta den un estado aceptabel, ya cu nan a prepara e veld pa wordo uza. E veld aki ta un di e esunnan faborito di ekiponan di softball femenino y Minister Visser a expresa palabranan di elogio y gratitud na esunnan di sector priva cu a yuda prepara e veld.

Minister di Salubridad Publico y Deporte, dr. Richard Visser a comenta cu softball femenino ta importante pa e segmento di deporte femenino, cual den su totalidad mester wordo y ta merece di wordo reenforza na Aruba. Minister Visser a añadi cu e veld di basketball y e complebo di deporte na Mabon ta bay wordo completamente renoba y poni bek den un estado cu ta apto pa uzo di parti di e bario y comunidad di Aruba en general. E parti cu dak ta ideal pa haci Thai Chi y Yoga, e mandatario a comenta, añadiendo cu tambe ta un hopi bon luga pa e hendenan grandi di e bario reuni y haci uzo di dje pa actividadnan. Minister Dr. Richard Visser ta kere den e crecemento di e deporte di basketball pa Cura Cabay y awo, despues di ocho aña neglisha e veld aki tambe lo keda renoba pa FFD, Fundacion Facilidadnan Deportivo y e deporte aki sigur lo wordo stimula atrobe den e bario.







Comentario di redaccion: Awor kico pueblo lo mester compronde cu despues di tres aña e minister aki ta bini cu un plan pa mantene facilidadnan. Desde cu gobierno a cambia a laga e facilidadnan deportivo bay atras y e otronan a para nan construccion cu tur su consequencianan. Ta increible cu awor despues di tanto tempo Minister Richard Visser tin e corahe pa tira culpa riba e gobierno anterior. Ultimo tres aña lo unico cu e minister aki a haci ta boycotea nos deportistanan. E stadion na na Winston Veld, e Stadion di Little League na Pos Chiquito y esun di Lifida na Yara, tur esakinan a wordo boycotea y a nenga nos hobennan di por tin facilidadnan moderno y equipo pa nan por practica nan deporte. Minister Visser stop di tira santo den wowo di pueblo! Ban ta serio y stop cu show barata!

REGLANAN PA E CAMINATA DEN GRUPO DIASABRA 18 DI AUGUSTUS

STA. CRUZ -- E caminata tin dos categoria: uno competitivo y uno recreativo. TIN TRES CATEGORIA DI COMPETENCIA:

A. Co-ed (ta consisti di 3 persona femenino y 3 persona masculino pa un total di 6 canado).
B. Categoria mixed open (cualkier combinacion di masculino y femenino pa un total di 6 canado).
C. Categoria femenino (ta consisti di solamente 6 femenino)

1. Ultimo dia pa inscribi ta: diabierna dia 17 di augustus 2012.
2. Lo tin medaya pa e promer 3 grupo den cada categoria .
3. E regla principal pa e caminata ta, cu e grupo ta sali hunto y ta keda cana hunto te ora nan crusa e linea final. (p.e. manera un six pack, den un rij, dos banda di otro, tres banda di otro contal no ta stroba e trafico).
4. E promer grupo ta sali 4:30pm segun secuencia di lot y e siguiente gruponan lo Sali despues cu diferencia di 30 seconde cada uno.
5. Miembro di un grupo cu core, ta causa descualificacion di henter su grupo Tin hurado cu ta controla esaki na diferente post. (no mag di core ariba e dia aki)

CATEGORIA RECREATIVO ,

1. Individual cu ta bin cana pa recreacion y salud.
2. Pa esnan cu no ta bai competi pa cana liher lo tin premio pa e grupo: mihor uniforma y grupo mas grandi.
3. Gruponan recreativo lo por forma un grupo den cualkier forma (verhouding). E grupo por tin cualkier cantidad di persona, sea masculino of femenino.
4. E gruponan aki lo sali despues di e gruponan di competencia.

Inscripcion ta tuma lugar na ex IDEFRE actual IBiSA y ta costa Afl.60,00 pa grupo of Afl.10,00 pa participante individual cu ta inclui , awa na boter, fruta, juice . Of E-mail e formulario di inscripcion na idefre@aruba.gov.aw of wilfario.willems@aruba.gov.aw fax na 583 6478.

P.I.A lo notifica tur lider di grupo pa asisti na un reunion, cual fecha y lugar lo wordo anuncia despues. Pa mas informacion por tuma contacto cu Willy Willems na telefoon 582-4987.

Famianan kier cas pa nan bende y a pidi intermediacion

STA. CRUZ -- Diahuebs merdia, e muher G. a bay warda di polis na Noord y a bisa cu hunto cu algun persona nan ta heredero di un cas na Saliña 7. El'a bisa polis cu e ultimo persona cu a biba den e cas a muri dos aña pasa y awor nan cu ta heredero kier e cas bashi pa nan bente abao pa nan bende e tereno, ya cu e cas no tin ningun balor. Polis a bay na e cas y nan ta topa e cas cu ta wordo habita pa dos familiar. Den un tin e homber L.S. cu ta biba hunto cu su amiga y den e otro polisnan a haya un mucha muher di 12 aña, kende ta cuida su tres rumannan, un di diez aña, un di un aña y un baby di 11 luna. Na prome instante el'a bisa polis cu su mama a bay traha, pero despues a bisa cu e mama a bay haci respondi. Polis a controla rond di e cas y den un garashi, nan a haya 17 mata di marihuana, di cual e habitantenan a bisa cu nan no sa di nan. Polis a mira tambe cu e habitantenan ta usa tanto awa coriente y cable ilegal. Polis a mira cu rond di e cas tabatin hopi auto bieu y yen di sushi di cas. Mas o menos pa 12:35, e hombernan S. y C. di departamento tecnico di WEB a bin na e sitio y a bisa polisnan cu ta di tres biaha cu e hendenan aki ta destrui e meter di awa. Nan a corta e tubo di WEB y a pone un slang di rubber pa nan haya awa. Mirando cu e slang no tabata largo, nan tabata haya basta presion. Polisnan a mira cu for di un palo di luz, nan a pone un verlengsnoer y a pega un otro riba dje pa nan haya coriente. Personal di Elmar tambe a bin na e sitio pa controla un que otro. Polis a pone e departamento Social na haltura relaciona cu e situacion di e muchanan. Polis a bisa e herederonan pa nan manda un carta pa e habitantenan pa nan sali pa nan por basha e cas abao. Un investigacion ta sigui den e caso aki.

Schema Zaalvoetbal di Basilon na R.C.A. dia 29 Juli 2012

09.30	MUCHA	R.C.A.- BRITANIA
10.00	MUCHA	DAKOTA – ESTRELLA
10.30	MUCHA	WASHINGTON- JONG ARUBA
11.00	LADIES	R.C.A. GIRLS – RIVER DIAMOND
11.30	LADIES	BRITANIA – SAVANETA STARS
12.00	COMMERCIAL	WEB – K.I.A.
12.30	COMMERCIAL	ATCO – M.N.O.
13.00	COMMERCIAL	COLEGIO ARUBANO – COLEGIO E.P.I.
13.30	COMMERCIAL	DIR. FINANCIEN – D.O.W.
14.00	COMMERCIAL	D'LICIOUS – UPGRADE MUSIC
14.30	COMMERCIAL	RINCON BOYS – ZETA BAND
15.00	COMMERCIAL	FRASA – COMPRA
15.30	COMMERCIAL	R.E. IRAUSQUIN & SONS – NISSAN
16.00	COMMERCIAL	BRANDWEER – SETAR
16.30	COMMERCIAL	C-JAM BARBERSHOP – FINAL TOUCH
17.00	COMMERCIAL	KOOYMAN – GENERAL STORE
17.30	COMMERCIAL	LING & SONS – SUPER FOOD
18.00	COMMERCIAL	C.M.B.- R.B.C.
18.30	COMMERCIAL	SANGURA – ATLETE'S FOOT
19.00	PROFESIONAL	MONTAÑA BOYS – MASTER BOYS
19.30	PROFESIONAL	LEGEND – FC JOGA

!!!!!!!!D'Licious y Rincon Boyzz lo tey pa AMBIENTE!!!!!

Brazil Taekwondo Stichting a tene reunion tocante e Team Championship cu ta bay tuma lugar na Corsou







STA. CRUZ -- Brazil Taekwondo Stichting a reuni diahuebs anochi den Centro di Bario Brazil na unda cu Master Eric Barry tabata invita pa reuni cu Brazil Taekwondo Stichting. Aki a discuti varios puntonan importante. Prome a papia tocante e Team Championship cu ta bay tuma lugar na Corsou dia 3 di November na unda cu Brazil Taekwondo Stichting a haya e invitacion. Aki ta unda a cuminsa busca resfeurzo di e otro scolnan di Taekwondo na Aruba. Master Eric Barry di San Nicolas Taekwondo Center ta wak e interes grandi den Taekwondo y ta wak e posibilidad pa algun di su atletanan participa den e Team Championship. E team di Brazil Taekwondo Stichting kendenan ta "train hard fight smart" mester di mas atleta di otro scolnan pa asina por cera un team di 10 atleta.

Teo Rodriquez di Tiger Taekwondo Academy tambe ta participando den e Team Championship. Di Noord Taekwondo Center nos tin Jonathan Baez cu ta cla caba pa bay Corsou. Tambe a papia tocante Best of the Best na unda pa otro siman lo manda invita tur e scolnan pa nan haya sa kende tur ta participando di nan scol di Taekwondo. E carwash di dia 12 di Augustus ta bayendo den bon direccion. Tin 800 carchi traha cu ta den circulacion. E meta ta pa cera tur e placa pa por cumpra tur e ticketnan pa diamars mainta. Durante turno liber a contesta tur e preguntanan cu a bin pa dilanti. Den e siguientereunion di dia 3 di augustus lo traha e relato di carwash y cuminsa prepara pa e kids 1mile y 5km cu ta dia 26 di Augustus.

Telefonnan importante:

BOTICANAN:

Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Seroe Preto	584-4833
Fergusonstraat	583-0620
Kibrahacha NV	582-2007
Oduber NV	582-1780
Paradera	588-6638
Santa Cruz	585-6890
San Lucas	584-4830
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-0027
Trupiaal	582-8671
Eagle	587-9011
4 Centro Medico	584-5779
Aloe	584-4606
Central NV	585-1965
Dakota NV	588-7364
Del Pueblo	582-1253

POLIS:

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Sta. Cruz	105
Noord	107
Tip-line	11141
Brandweer/Ambulance	911
Guardacosta	913
Seguridad National	11911
Hospital	527-4000
Centro Medico	524-8833
Setar storing	117
Web Storing	525-4600
Elmar storing	523-7147

Agencia Funeral:

The Olive Tree	584-8888
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Mementomori	582-2222

Fundacion:

Cas	584-2050
Fada	583-2999
F A V I	582-5051
Famia Planea	588-9591
Autismo Aruba	588-1179
Pa Hende Muherr	583-5400
Pa Hubentud	588-6138
Bloedbank Aruba	587-4260
Solo di Pueblo	585-9500
Canal 22	585-9500
Tip pa redaccion	592-6895

Dokter y Botica na Warda pa bao di Brug:

Yama pa informacion na Horacio Oduber Hospital: 527-4000

Dokter y Botica na Warda pa riba di Brug:

Yama na Centro Medico 524-8833

Wowo Politico

RREECCOONNOOCCEEMMEENNTTOO



Ministro de Aruba en faculdade EUROPAN EURO-PANAMERICANA Colegio conoció a su Junta de Gobernadores para la entrega del título de Doctor Honoris Causa al Honorable Ministro de Justicia de ARUBA, el Señor Hyacintho Rodolfo (Rudy) Croes

PREMIER SCHOTTE A RISIBI DISTINSHON "DOCTOR HONORIS CAUSA" Friday, 15 October 2010 WILLEMSTAD.- Ayera tardi Promé Minister di Antia, sr. Gerrit Schotte, a keda honrá ku e distinshon di mas haltu di Caribbean International University (CIU). A trata aki di e distinshon di Doctor Honoris Causa.

Prime Minister Eman receives "Ordem do Mérito Industrial São Paulo"

WEDNESDAY, 7 MARCH 2012

Eman was also awarded the so-called Ordem do Mérito Industrial São Paulo (Order of industrial services Sao Paulo, (editorial office)) yesterday. A tribute for his interest in strengthening the diplomatic and trade ties with the country. The Premier received the award from Fiesp, the trade organization from Sao Paulo, which will organize the trade mission of Aruba in the South American country this week.





Na De Wit & Van Dorp Stores:

Coco Sabi ta sigui parti headphone di Beats by Dr. Dre



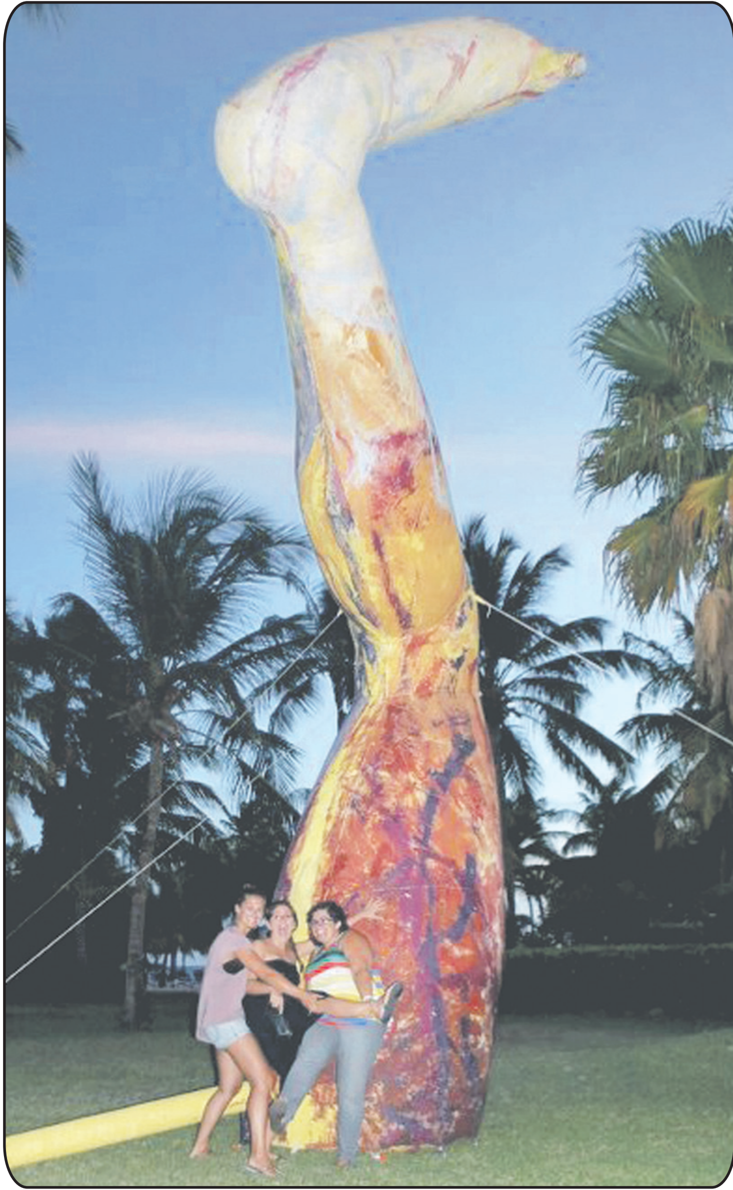
STA. CRUZ – Coco Sabi ta sigui parti headphone di Beats by Dr. Dre durante su Back to School Campaign na De Wit & Van Dorp Stores. Siman pasa, el'a haci entrega di un set caba y ayera, na VanDorp Dakota el'a saca e di dos ganador di e Headphone tan gusta cu un "Super High Performance Sound". Cu Beats by Dre tur hende lo por disfruta di e musica manera e artista mes ta scuch'e den su studio.

E biaha aki e ganador ta: Javan Regalis, cu hopi alegria el'a pasa busca su premio diabierna atardi y ta spera cu e lo ta ganador di un Ipad tambe cu lo wordo rifa dia 7 di September proximo. Asina, DeWit & VanDorp Stores semper ta sigui duna su clientenan mihor servicio y premio durante tur su campañanan. Sigui cumpra bo articulonan pa school y participa. Dia 3 y 10 di Augustus lo bolbe rifa un headphone. Y prepara pa dia 7 di September pa e rifa caminda tres cliente lo wordo premia, ya cu tin tres iPad3.

Awe diasabra:

Clausura di Arte Mobiel den Wilhelmina Park

Cuminsando for di 10'or di mainta

















STA. CRUZ -- Arte Mobile ta bay ta hunto cu Giants in the City y e artista Venezolano Luis Salazar den Wilhelmina Park. Esaki ta tuma lugar den cuadro di "E Prome Encuentro di Bienale". Diasabra mainta 10'or lo converti Wilhelmina park den un art park. Ta bay tin un tour y splicacion over e proyecto internacional di Giants in the City, Luis Salazar, artista contemporaneo, ta bay traha cu e muchanan y nos tambe lo join e ambiente y na final di dia nos lo parti boeki pa tur mucha cu ta presente, manera cu a wordo haci den e Arte Mobile! Nos ta invita tur mucha pa ta parti di e diasabra mainta creativo aki. Bin y pasa un rato great cu nos den park.

Miembronan di Brazil Taekwondo Stichting ta activo na Valero Savaneta cu benta di carchi pa carwash

STA. CRUZ -- Brazil Taekwondo Stichting ta organizando un carwash pa recauda fondo pa asina e atletanan por bay Orlando den hersft vakantie pa asina participa den e 2nd International Open cu ta wordo organiza pa Nick Yacobucci.







Awor cu e atletanan tin vakantie di school nan ta opta pa bay bende carchi tur dia pa asina acumula e placa pa nan ticket cu mester wordo paga pa diamars mainta. Marc Giel, Maria Geerman hunto cu Clifford Rasmijn falta algun ticket ainda pa bende pa asina completa nan ticket, mientras cu Jendrique Gumbs y Robert Arends falta mas ticket pa bende ainda.

E pueblo di Aruba ta cooperando bon cu Brazil Taekwondo Stichting su carwash cu ta dia 12 di Augustus proximo na Centro di Bario Brazil for di 10'or di mainta pa 2'or di atardi.



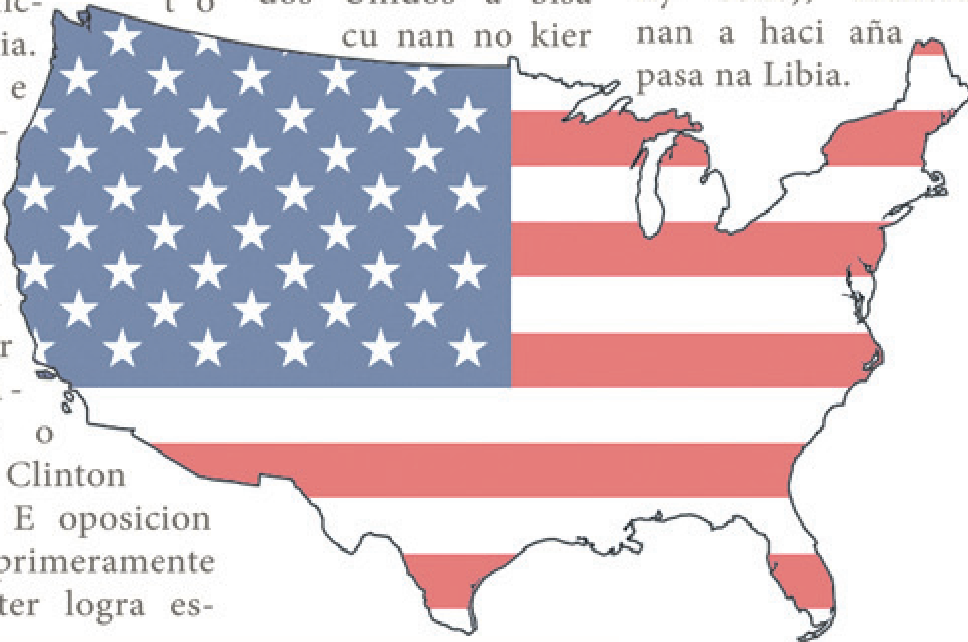




NOTICIANAN INTERNACIONAL

Estados Unidos ta considerando pa haci mas na Siria

Amsterdam – Estados Unidos ta considerando pa mezcla su mes na un manera mas directo den e conflicto na Siria. Esey e Secretario di Relacion Exterior Americano Hillary Clinton a bisa. E oposicion Sirio primeramente lo mester logra establece un zona di seguridad. Segun Clinton un desaroyo di e indole aki ta un cuestion di tempo. Te asina leu Estados Unidos a bisa cu nan no kier suministra ningun arma na luchadornan di oposicion y no kier institui riba Siria ningun zona prohibi pa bula (no-fly zone), manera nan a haci aña pasa na Libia.



Ford ta manda yama bek shen mil autonan



Detroit – Ford ta manda yama bek shen mil autonan di e marca Maverick. E pedal di gas por keda colga. Principio di e aña aki debi na esaki un mucha muhe probablemente a perde su bida den e estado Americano Arizona. Ademas di esey nuebe hende lo a keda herida dor di e defecto. Ta trata di autonan cu 3 liter motornan V6, cualnan a ser construi entre 2001 y 2004. Di esakinan mas o menos 484.600 ta core mundialmente ronsd, di cual casi 4500 na Europa. Siman pasa Ford meste a manda yama bek alrededor di 11.500 Mavericks di un otro aña di construccion. Den e autonan ey tabatin peliger di candela cerca di e hos di combustibel.

Elisabetta Canalis y Steve-O atrobe ta hunto

Los Angeles – George Clooney su ex amiga Elisabetta Canalis parse di a logra supla un bida nobo den su relacion cu Steve-O. E modelo Italiano y e actor di Jackass a ser mira siman pasa ta sunchi otro na Costa Rica, segun e corant Daily Mail. E pareha a ser fotogratia mientras cu nan tabata particularmente intimo cu otro, segun Daily Mail. E actor di 38 aña Steve-O a kibra e relacion cu e modelo di 35 aña den luna di april ultimo pasobra cu e no por a soporta e estilo di bida festive di e modelo. Steve ta hopi furte y tin hopi sentido di humor. E relacion cune ta un di e aspectonan masha importante den mi bida y ta sinti manera cu ainda nos no a termina, Canalis a bisa ainda luna pasa na e revista Italiano A.



Naufrago di barconan antiguo descubri na atenas

Atenas – Dilanti di e costa di e ciudad Griego Atenas a descubri seis naufrago di barconan antiguo. Esun di mas antguo ta di e Segundo siglo prome cu Cristo, esun mas recien ta di e di cuatro siglo despues di e principio di contamento di epoca. E barconan naufraga a keda bon warda, archeologiconan a bisa diaranzon ultimo. Cuatro barco tabata banda di e isla Makronisos, den un profundidad di 37 te cu 47 meter bou di nivel di lama. E naufrago tabata amfora di Nord Africa, Sicilia y Rhodos. Un poco mas occidente di nan tabatin dos barco mas cu a hundi. Un di nan tabata transporta material di construccion, e otro amfora. Den e lama rond di Atenas a descubri mas barconan naufraga for di e temporada antiguo. E descuubrimento a indica cu miles di aña pasa Atenas tabata un ruta importante pa barconan, e archeologonan a bisa.



CLASIFICADO
solodipueblo@gmail.com

TA BUSCA

Pa cumpra equiponan pa un beauty salon. Ecro Realestate

739-0101

TA HUUR

Apartament na Santa Cruz di 1 kamber, sala, cushina y baño. Awa, coriente y cable ta apart. Prijs ta Afl. 750,- pa luna cu un luna di borg. Pa mas informacion , yama tel.585-8137 of 565-7366.

DONACION

Donacion pa un grupo di hoben!! Si bo persona por tin un sofa cu bo no ta usa mas y mannequin cu tampoco bo no ta usa. Contact nos na 747-4142

TA HUUR

Apartamento na Noord, Cunuco Abao, banda di Texaco Sasaki 2 kamber separa, sala, cushina, comedor, 1 baño Apartamento ta completamente muebla; cama kingsize, mesa di comedor, set di sala, frigidaire. Ta inclui 2 airco tipo inverter (pa spaar coriente) Exclusief cuenta di coriente y awa Afl. 1200.00 per maand

1 luna downpayment plus 1 luna paga adelanta

Contact Ecro Real Estate na 739-0101

FOR SALE

Ta bende tereno di 622 m2 eigendomsgrond na Sta. Cruz, situa poco pa bao di oficina di MEP na Sta. Cruz Contact ECRO na **730-7000**

TA BENDE

Un apartament complex na Cunuco Abao, completamente cla! Ta consisti di 3 apartamento di cualcada un tin 2 kamber, baño, sala, cushina. Situa 3 minuut di La Cabana y 4 minuut di Westin Hotel. Asking price: Afl. 400.000.00 Pa informacion **yama ECRO - 730-7000**

TA BENDE

Chevrolet Spark color preto 2006, automatic,tinted glas, radio, airco pa solamente Afl.8,500 pa mas information yama 744-6782



Medical & Home Healthcare Services

Av. Milo Croes 52, Dakota - Aruba

Tel. 582 6651 / Fax 582 6567

BUSCA TUR BO PRODUCTONAN DIABETICO

Manera:

Diabetic Hand, Elbow & Knee Lotion
Diabetic Face Care
Diabetic Nail & Finger Cream
Diabetic Foot Massage Cream
Diabetic Key Chain (Jabero)
Diabetic Bracelet and Necklace (Armband i Cadena)
Special Medical Diabetic Shoes
Gluco Perfect (Machine pa test sucu den sanger.)

Labco Medical lider den productonan Diabetico na Aruba

Vakantie?

Bo ta bayendo cu vakantie temporada di Oktober y lo kier haya un cachicachi extra?? Wel ata'ki bo oportunidad!!. Bendiendo solamente 1 buki di rifa (30 tickets) bo por haya Awg 300,- comishon. Pa mas info **yama 690-1016**.

TA BUSCA

Un Cas pa huur pa 3 luna for di December 2012 te cu Feb 2013. E cas mester ta full muebla. Yama mi na 567-2399

TA BENDE

1 Cama pa 2 persona orthopedico Afl. 1500,00. 1 set di Sala / Veranda Afl. 800,00. Interesado por yama Emilio na 585-8132

TA BENDE

Un Chihuahua puppie muher 8 siman bieu cu su prome vacuna. Pa mas info 5922622

TA BENDE

Costume bieu di carnaval, den bon estado. Pa mas info 594-0435

Atencion

A caba di ser horta un Nissan sentra color shinishi nr. 40159 pafor di cas di cultura. Si un persona por identifica e auto porfabor yama 560-3658 of warda di polis.

TRABAO?

Bo ta buscando trabao? E espacio aki por ta dibo. Manda nos bo anuncio di bo specialidad of bo ramo di trabao cu bo number di contacto. Nos ta publike pabo. Solodipueblo@gmail.com

TA BENDE

2 porta di saya cu jacket 83cm, pa den patio of bao di afdak pa 250.00 florin Pa mas info 592-2622

TRANSPORTE SION N.V.

Transportando Seguridad y Confianza!



Jose A. Martis
DIRECTOR

Oranjestad ,Aruba
Tel: (297) 747-3004
(297) 563-5403
E-mail: sionaruba@hotmail.com
sion aruba

Con acceso gratis a internet, dentro del vehiculo

TA BUSCA

"Tierras Colombianas#2" esta solicitando cocinero y en la panaderia tierras colombianas en sta cruz se solicita panadero y pastelero interesados llamar al tel:5859106 preguntar por Luis Ochoa of Marcos Ochoa.

Ta Bende

Tereno eigendom 550m2 situa banda di caminda principal banda di Abraham de Veer school. Pa mas informacion por yama 592-0647

Entrevista cu sr. Rosini van Wijk:

Meneer Rossini' forza grandi tras di Aruba su exito Carnavalesco

STA. CRUZ -- E grupo di Carnaval Arubano "Kingdom Under The Sun" ta un di e participantenan mas exitoso den e Zomercarnaval cu tur aña ta tuma lugar na Rotterdam. Den e diez aña di existencia di e grupo di Carnaval aki, nan a logra di bay cu e corona di Reina di Zomercarnaval pa cuater biaha caba; a gana varios biaha diferente premio y tambe premionan pafor di frontera di Hulanda – manera ta e caso na e evento di Carnaval mas grandi di Europa, Notting Hill – . E forza grandi tras di e grupo di Carnaval "Kingdom Under The Sun" ta e conocido Arubiano Rossini van Wijk, mihor conoci como 'meneer Rossini'. "Si bo ta bin di Aruba, carnaval ta den bo sanger. Prome cu bo por cana, ya bo ta riba un carosa tur na slinger den e parada di mucha. Asina cu bo por cana bo ta den un grupo di Carnaval." Tempo cu el'a bini pa



prome biaha Hulanda inmediatamente el'a afilia su mes na un grupo di Carnaval. " Di regreso na Aruba mi a concentra mas ariba diseña trahe di Carnaval, tin biaha pa mas di 200 persona." Pa hopi tempo Rossini a bay bin cu regularidad entre Aruba y Hulanda. Cinco aña na Aruba, sigui pa cinco aña na Hulanda y un biaha mas cinco aña na Aruba. Mientras tanto e ta bibando na Amsterdam mes hopi tempo cu e grupo "Kingdom Under The Sun" ta existi. "Mi ta purba di bay Aruba pa Carnaval mas hopi cu mi por, pero tin biaha mi mester ta na un otro pais cu Carnaval. Semper tin un lugar na mundo cu ta celebra Carnaval. Na 2014 sigur lo mi ta na Aruba pa celebracion di 60 aña di Carnaval di Aruba. Mescos cu na 2004 pa celebracion di cincuenta aña di Carnaval, nos lo bay Aruba aki dos aña cu henter e grupo di Carnaval."

Na Hulanda sr. Van Wijk no ta unicamente exitoso cu Carnaval. Asina bo ta haya cu participantenan Hulandes na e eleccion di Miss Mundo, Miss Universo, Miss Turismo, Miss Globe y Miss International, frecuentemente ta cana den un diseño di Rossini van Wijk. Ya pa di seis biaha el'a logra gana e premio di 'Best Costume'. "Talento? Si bo kier yam'e asina… Ami ta haye leuk pa ta creativo. Mi ta haye fascinante pa duna contenido na e fantasia di hende y di mi mes den un diseño," segun sr. Rossini. Ariba e pregunta si e tin un nanishi pa Reinanan di Carnaval, cu un sonrisa e ta revela su secreto: "Ami ta busca unicamente den mi mesun grupo. Esakinan tur ta personanan di famia Arubano, cu a lanta cu Carnaval. Ya caba mi sa ken ta nos Reina di Carnaval pa otro aña, aki dos aña y sigui asina." Rossini ta masha entusiasma ariba Joanne Lopes cu diasabra lo habri parada. "Un mucha muher tremendo. E ta pret, e ta pasion, e ta musica y e ta Aruba. Joanne ta e personificacion di Carnaval." E preparacionnan pa e Zomercarnaval a cuminsa na final di Februari. Den e lunanan di Juni y Juli tur e tempo liber – Rossini den su bida diario ta traha na frontdesk di un hotel – a bay na Carnaval. "E ta hopi trabao, bo no por imaginabo cuanto trabao. Bo tin cincuenta hende cu nan mesun caracter y ideanan. Mester traha ariba e trahenan di Carnaval, e carosa, e bailadornan y mester regla e banda musical, e transportacion, e cuido… E ta hopi stress, pero mi ta gust'e." Cu apenas 24 ora pa bay, tur cos ta cla? "Ay no, nos Arubiano ta hendenan cu ta festeha, cu ta gusta na haci tur cos na e ultimo momento. Nos ta cla, na momento ora cu e musica cuminsa diasabra den e parada".

E di 28 edicion di e Zomercarnaval ta cuminsa diabierna anochi cu e final di The Battle of the Drums. Mey anochi e Reina Joanne Lopes lo haci e apertura oficial. Pa e parada grandi cu lo cuminsa diasabra pa 1'or di merdia y cu lo pasa den centro di Rotterdam, ta ser spera alrededor di 900 mil bishitante. Nan por mira cu asombro un parada di un kilometer cu ta consisti di 38 grupo di Carnaval y en total dos mil participante den trahenan colorido. E Zomercarnaval den su forma actual a cuminsa na 1984 door di un grupo di Arubiano y Antiyano cu tabata haya falta di e Carnaval di cas.



Masha Danki:

Den nomber di Esposa, Yiunan, Suegronan, Rumannan
Ta Gradici tur esnan cu di un of otro manera a mustra atencion,
cariño y amor durante fayecimento y entiero di nos: Casa, Tata, Welo, Suegro, Ruman , Swa, Omo y Amigo Stima:



Juan Jacobo Vrolijk

Mihor conoci como Cobito, Coby of Ijzer, TX-39

Pa Boso precencia, atencion, flor, yamada, mensahe, telegram, anuncio den corant, (Team di domino, Aruba Tang Soo Do Organisashon, Diamond Taxi Service, Aruba Transfer Tour & Taxi, Comishon Festival Ranchera Taxista, FASP N.V., AVIS Car Rental, Coleganan Taxista di Marriott, Cofetax) oracion, ayudo den Aurora, Misa y Santana y tur sosten
Masha Danki .
Na tur esnan cu a yuda di un of otro forma:
Dr. Angela, Dr. Cheng, Personal di ICU/Medium Care pa e bon trato.
Na Max Hassell, Randall Croes, Ronnie Kock, amistadnan di Mariachi, Coleganan di Taxi, pa e bunita musica, palabranan, bon bisiñanan, swa, cuñanan y sobrinonan.
Na Aurora Funeral Home pa e hopi bon servicio y comprension.
Hopi Danki.

Invitacion pa:

Santo Sacrificio di Misa na Misa Santa Filomena na Paradera:

Diamars 31 di Juli, 2012 pa 7'or anochi
Diabierna 3 di Augustus, 2012 pa 7'or anochi.

Avenida Papa Juan Pablo II

STA. CRUZ -- Gobierno di Aruba a dicidi cu lo cambia e caya cu ta yama Rondweg den Dakota den e nomber Avenida Papa Juan Pablo II.

E cambio di nomber a origina di un peticion di Parokia San Francisco na Gobierno pa duna e parke chikito dilanti Misa San Francisco e nomber Plaza Papa Juan Pablo II.

Despues cu Gobierno a tuma e decision pa cambia Rondweg pa Avenida Papa Juan Pablo II pastoor Daniel Szpila di Parokia Birgen di Fatima na Dakota instala un comision" Inauguracion Avenida Papa Juan Pablo II" pa traha riba un celebracion pa e ocasion aki. Pasobra no ta tur dia un caya na Aruba ta haya nomber di un Beato tan stima pa henter mundo.

Como lider di proyecto a wordo instala sra Chanin Boekhoudt y como secretaria Sharona Sapuana. E 2 personanan aki tambe lo lidera e comision di Finanzas y Recaudacion di Fondo. Sra Cime Texier y sra Ida Croes lo lidera e comision Liturgia, sr Marlon Sneek y sr Jose Franken lo encabesa e comsion Habitantenan di Rondweg, sra Noraida Carolina lo encabesa e comision di Schoolnan di Dakota, sr Steve Nettto lo traha den e comision Material di Promocion, e comision tecnico ta cay bao di sr. Sidney Tromp y sr Jose Jabe. Sr. Tito Sapuana lo traha den comision di Relacion Publico (PR). Sra Vanessa Croes lo traha cu su comision riba e programa di dia 22 di October.

E fecha cu a wordo estableci pa e inauguracion di e Avenida ta dialuna 22 October 2012. Esaki ta e fecha cu a Vaticano a apunta como dia di Beato Papa Juan Pablo II durante beatificacion di Papa Juan Pablo Ii aña pasa riba 1 di Mei 2011.





Tin e intencion pa involvi tur e habitantenan di Rondweg den e actividadnan y tambe e pueblo di Aruba en general cu kier duna nan aporte.

Lo tin un siman completo di actividadnan manera nochi di poesia y teatro, nochi hubentud, nochi di scolnan di Dakota, nochi di parokianonan di Aruba y nochi di cultura cu musica.

Actualmente e comision di habitantenan di Rondweg ta wordo informa di e cambio cu lo tuma luga. Y nan lo haya un pakete di informacion encuanto Papa Juan Pablo II y tambe nan lo haya material pa decora nan cas riba 22 di October.

Riba 22 di October lo tin e desvelo di e Avenida door di Gobierno di Aruba. Monseñor Luis Antonio Secco a confirma su presencia riba e dia aki. E intencion ta cu nos prome ministro, obispo y un un habitante di Rondweg lo hiba palabra. Despues di e desvelo lo sigui cu un procesion cu lo sali for di comienzo di e avenida pabao di Aruba Trading bieu y lo termina na e fin di e avenida pabao di Brenchi bieu. Y aki lo sigui cu un nochi cultural. Tur grupo uniforma, grupo di oracion, hobennan, grupo deportivo cultural cu ta desea di participa den e procesion ta bonbini.

Durante di e inauguracion lo toca e himno di Aruba, himno di Vaticano y Himno di Beatificacion dia papa Juan Pablo II cu lo wordo canta na papiamento. Y ta bao di encargo di sra Maybeline Arends-Croes. Mientras cu e e prosecion ta pasa den avenida e Letania di Papa Juan Pablo II lo wordo canta na papiamento pa tur hende. Sr Robert Jeandor tin e encargo pa composita y aregla e musica di e letania riba un ritmo caribense.

Tur hende na Aruba cu kier aporta sea cu arte, musica, material yzontribucion financiero ta bonbini.

Henter pueblo di Aruba ta invita pa participa na e acto di inauguracion aki.

Lo cuminsa tin un triduo riba e dianan 18, 19 y 20 di October. Y riba diadomingo 21 di October pa 6ór di atardi lo tin un Santo Sacrificio di Misa pa reza pa canoninacion di Papa Juan Pablo II.

Y manera tur hende sabi cada celebracion tin su gastonan y pa e motibo aki lo organiza diferente actividad pa recauda fondo pa e realiza e celebracion aki.

E prome actividad di recaudacion lo ta diabierna 7 di September pa 8ór den Cas di Cultura. Unda lo pasa un pelicula riba bida di papa Juan Pablo II. Entrada pa e pelicula lo ta Afl 15,00. Tambe lo tin un t-shirt di Papa Juan Pablo II na benta desde dialuna 30 di Juli 2012 na Parokia Birgen di Fatima.

Rosario Bibo diarazon 1 di Augustus na Alto Vista

Diarazon 1 di Augustus lo tin un otro Rosario Bibo na Kapel di Alto Vista cuminsando pa 7'or y mey di anochi.
Na e ocasion aki lo reza pa tur e hobennan cu ta bayendo pa studia den exterior y tambe pa tur cu ta bay cuminsa e aña escolar nobo.
Lo pidi Birgen di Alto Vista tambe pa yuda tur e mayornan y e maestronan pa nan por guia e hobennan, chikito y grandi durante nan estudio.
Cada persona tin su propio responsabilidad pa traha y studia pa logra algo den bida, pero combina cu oracion e motivacion y e logronan lo por ta mas grandi.
Pues diarazon 1 di Augustus, otro Rosario Bibo na Alto Vista

26 di Juli 2012



O, canta na Señor un cantica nobo
Pasobra El a haci cosnan maraviyoso
Su man drechi y su braza santo a
gana e victoria p'e.
Salmo 98:1

Cu inmenso tristeza den nos curazon nos ta participa fayecimento di:



Benito Kock

conoci cariñosamente como "Ety, Ety Barra of Momo"
***12-01-1951**
†24-07-2012

Na nomber di su:
Mayornan: Evaristo "Bara" Kock
†Emilia Kock-Loefstop
Esposa adora:Enrica "Rica" Kock-Dubero
Yiunan stima: Robert "Lito" Kock y Rosa
Rasmijn y yiunan
Jo-Ann "Jo" Kock
Yiu di crianza:Darvin "Jorick" Rafaëla
Nietanan stima:Shaydee "Shay" Kock,
Jaydee "Jay" Kock
Mama di su nietanan: Susan Jacobs
Rumannan stima: Eddy Kock
Chimbo, Naika y yiunan
Toy, Heidi y yiunan
Lucia y yiunan
Irma y yiunan
Celia, Coby y yiunan
Joy, Judith y yiunan
Tina, Ruben y yiunan
Cynthia, Roy y yiunan
Su suegro/a: †Jose "Joe" Dubero
Marina Dubero-Wernet
Su sobrino/a: Dayain, Bryan, Zetsia, Quenton, Albert, Julissa, Jean-Carlo, Andreli, Joahandi, Nick, Richelle, Regenique, Darrick, Joshua, Ronaila, Jeicka, Rigmar, Reggie, Arganis, Ismarei, Gilthon, Gilraine, Aaron, Eldrick, Noadiah, Joacim, Niurca, Rubert, Gerald
Swa y cuñanan, bisiñanan, tanta y omonan, Amigonan di cas: Ramon y Nelly, Angelo, Bibi, Randall, Miro, Amigonan di Car Club, Drag Race, Careda di Garoshi, Heavy Equipment, Ex- coleganan di Arubaanse Wegenbouw, amigonan di Harley Davidson, **Demas famia:** Kock, Dubero, Noël, Roza, Cornelio, Kelly, v/d Biezen, De Mei, Lacle, Croes, Schenker, Moseley, Flanegin, Currie, Henriquez, Erasmus, Dirks, Diaz, Tromp, Roldan, Koolman, Martina, Loefstop, Giel, Paulina, Fingal, Rodgers, Henrich, Statie, Wernet-Vries, y Luidens-Ras

Ta invita pa asisti na acto di entiero cual lo tuma lugar dialuna 30 di Juli 2012 saliendo di Aurora Funeral Home pa misa Santa Filomena na Paradera pa 4'or di atardi pa Santana Pastoor Kraanwinkel na Paradera. Nos defunto stima lo reposa for di 2'or di merdia den misa.

Adres p condolencia: diasabra 28 di Juli 2012 na Aurora Funeral Home di 7'or pa 9'or di anochi. Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.

Celebracion Solemne na honor di Santa Philomena V.M Iglesia Santa Filomena Paradera

AUGUSTUS 2012



Pastoor Toti Fuentebella di Parokia di Sta. Filomena ta invita e pueblo general en particular tur parokiano di Paradera pa participa den e nobena y fiesta di parokia. E Fiesta di Santa Filomena lo inicia riba diadomingo dia 29 di Juli 2012.

Pa 9.00 a.m lo tin un Santo Sacrificio di Misa sigui pa 10.00 cu e tradicional dia di Famia durante cual lo tin Koffie morgen y Vlooienmarkt entre otro benta di matanan, bolo y cuminda crioyo. Esaki lo tuma lugar den Centro Caiquetio na Paradera. E dia familiar aki lo tin weganan pa e muchanan y variacion musical. Ta conta cu presencia di tur parokianonan y pueblo di Aruba en general pa bin celebra hunto cu nos e apertura di e Fiesta di Santa Filomena 2012. E dia aki lo termina pa 2.00 p.m

INVITACION

Pa Fiesta di Hesus nos Amigo y Salbador na Koyari

Diadomingo awor dia 29 di Juli 2012 pa 8.00 di anochi lo bai celebra e Fiesta na honor di Hesus nos Amigo y Salbador riba e tereno di aparicion na Koyari, e lugar cu Hesus a escoh'e. Riba e tereno bendiciona na Koyari lo bai tin un procesion, sigi cu un Santo Rosario, cantonan y poesia dedica na nos dushi Hesus. Alavez nos ta bai nombra e Tata Nobo di Koyari pa e anja 2012 aki. Despues nos lo bai tin un celebracion chikito pa tur esnan presente. E sitio di aparicion na Koyari ta habri semper, no solamente riba dianan special di aparicion, pero tur ora e ta habri pa tur esnan cu kier bin resa y buska e awa milagrosa. Tur hende ta cordialmente invita pa e fiesta na honor di Hesus nos Amigo y Salbador diadomingo dia 29 di Juli 2012, pa recorda cu Hesus a escoh'e Aruba pa trece Su mensahenan pa mundo henter.

Grupo di oracion: "THE VOICE OF JESUS"

ARUBA



Famia Kelly

Ta gradici tur esnan cu di un of otro manera a mustra atencion,

cariño y amor durante fayecimento y entiero di nos:

Tata, Welo, Ruman , Suegro, Omo y Amigo Stima:



Roberto Adolfo Kelly

Mihor conoci como Doy

Pa Boso presencia, atencion, flor, yamada, mensahe, e-mail, anuncio den corant (Setar N.V., La Trattoria el Faro Blanco Restaurant y Club Social Flor de Oriente), kaarchi, oracion, ayudo den Misa y Santana y tur sosten

Masha Danki .

Na tur esnan cu a yuda di un of otro forma:

Dokter Jaime Falconi, Andre Kolman, Koningin Wilhelmina Fonds, Josefa Bareño, Medisch Praktijk Dr. van Trigt, Dr. Hermans y asistentenan, Pastoor Calixto, Dr. HOH, Etty Toppenberg y Eric Escalona.

Hopi Danki.

Sin duda tur esaki ta un inmenso consuelo y hopi aprecia. Masha Danki di Curazon.

Invitacion pa:

Santo Sacrificio di Misa na Misa San Fransico na Playa:

Diasabra 28 di Juli, 2012 pa 7.00 anochi y Dialuna 30 di Juli, 2012 pa 8.45 mainta.

Ik zie alles in God

Pater Pio

Concierto di Prince Royce un total exito















